



Nr rejestracyjny ciągnika

Tractor registration number

nr number

Nr rejestracyjny naczepy/przyczepy

Semitrailer/trailer registration number

nr number

Nr kontenera

Container number

Numer number

Waga całkowita pojazdu/zestawu pojazdów z uprzednio załadowanym kontenerem

Total weight of vehicle / combination vehicle with previously loaded container

kg

Waga zestawu pojazdów bez kontenera

Weight of the vehicles without container

kg number

Waga całkowita kontenera

Total weight of the container

kg

Waga całkowita pojazdu, zespołu pojazdów wraz z kontenerem/kontenerami

Total weight of the vehicle, combination vehicle with a container/containers

kg

Rodzaj pojazdu Type of vehicle		Limit wagi całkowitej pojazdu / zespołu pojazdów wraz z kontenerem/kontenerami The total weight limit of vehicle/combination vehicle with a container/containers
<input type="checkbox"/>	Pojazd składowy zespołu pojazdów Vehicle components of the combination vehicle	<input type="checkbox"/> przyczepy dwuosiowe – 18 ton two axle trailers – 18 tons <input type="checkbox"/> przyczepy trzyosiowe – 24 tony Three axle trailers – 24 tons
<input type="checkbox"/>	Zespół pojazdów mający 5 lub 6 osi <u>Combination vehicle with 5 or 6 axles</u>	<input type="checkbox"/> dwuosiowy pojazd samochodowy i trzyosiowa przyczepa – 40 ton Two axle motor vehicle and three axle trailer – 40 tons <input type="checkbox"/> trzyosiowy pojazd samochodowy i dwuosiowa przyczepa – 40 ton Three axle motor vehicle and two axle trailer – 40 tons
<input type="checkbox"/>	Pojazd członowy mający 5 lub 6 osi Articulated vehicle with 5 or 6 axles	<input type="checkbox"/> dwuosiowy ciągnik siodłowy i trzyosiowa naczepa – 40 ton Two axle tractor and three axle semitrailer – 40 tons <input type="checkbox"/> trzyosiowy ciągnik siodłowy i dwu- lub trzyosiowa naczepa – 40 ton three axle tractor and two- or three axle semitrailer – 40 tons <input type="checkbox"/> trzyosiowy ciągnik siodłowy i trzyosiowa naczepa przewożąca 40-stopowy kontener ISO w transporcie kombinowanym – 44 tony Three axle tractor and three axle semitrailer carrying 40-foot ISO container in combined transport – 44 tons
<input type="checkbox"/>	Pojazd członowy lub zespół złożony z pojazdu silnikowego i przyczepy zarejestrowany przed 13 marca 2003 r. Articulated vehicle or combination of motor vehicles and trailer, registered before 13 March 2003	<input type="checkbox"/> 42 tony 42 tons
<input type="checkbox"/>	Pojazdów z naciskiem przekraczającym powyższe naciski Vehicles with pressure exceeding the above pressures	<input type="checkbox"/> Zezwolenie nr na przejazd pojazdów nie normatywnych na okres od do Permission no....for passage of irregular vehicles for period from....to....

Spedytor
Forwarder

Przewoźnik
Carrier

Data/ Date
Pieczęćka/Stamp

Czytelny podpis/ Legible Signature

Data/Date
Pieczęćka/Stamp

Czytelny podpis /Legible Signature

1. Właściwe dane należy zaznaczyć znakiem „X”. Za kompletność danych i ich zgodność ze stanem faktycznym odpowiada Spedytor/ Przewoźnik.

Select relevant data with "X" sign. For the completeness of data and its compliance with the facts forwarder/carrier is responsible for.

2. Decyzję i odpowiedzialność za rozmieszczenie ładunku na naczepie/przyczepie przejmuje dysponent pojazdu.

Decision and responsibility for placing the load on the semitrailer/trailer takes over the Disponent of the vehicle.